

## بيان صحفي

## عمليات تفتيش واعتقالات واسعة في تارستان

(مترجم)

اعتقلت محكمة مقاطعة فاخيتوف في قازان في الخامس عشر من تشرين الأول ٢٠١٤ ثمانية من المسلمين للاشتباه بانتمائهم لنشاطات حزب التحرير. وقبل يوم من ذلك أفادت إدارة جهاز الأمن الفدرالي الروسي في تارستان بأنها قادت بالتعاون مع وزارة الداخلية سلسلة من عمليات تفتيش لمنازل المسلمين في تارستان. وقد استهدفت هذه العمليات الواسعة أعضاء الحزب السياسي العالمي حزب التحرير الذي يتعرض للقمع المستمر منذ ما يزيد عن عشرة أعوام.

أعضاء الحزب الثمانية الذين تم اعتقالهم هم:

١. عزت أدييف من مواليد ١٩٧٨
٢. أسجات خافيزوف من مواليد ١٩٨٥
٣. ألبيرت فالويلين من مواليد ١٩٧٤
٤. روزيل دافلتشين من مواليد ١٩٨٨
٥. لينار سايتوف من مواليد ١٩٨٧
٦. تيمور أوزبيكوف من مواليد ١٩٩٠
٧. راديك زاربيوف من مواليد ١٩٨٦
٨. بافيل خيفرونين من مواليد ١٩٨٦

جميع هؤلاء المعتقلين يعيلون أطفالاً، وهم معروفون بين عامة الناس بأنهم مسلمون طيبو السمعة. فعلى سبيل المثال، عزت أدييف هو منشئ مشهور للأناشيد، وقد كان سابقاً في الفرقة التتارية الشهيرة "قازان إيجيتلر" أو "أبناء قازان"، وكان معروفاً بين الناس ليس فقط في تارستان بل عبر حدود الجمهورية. وبالتالي فإن أيّاً من هذه الاتهامات الملقاة بالإرهاب لا يمكن أن تقع الناس بأن هؤلاء المسلمين إرهابيون.

وقد جرّم المعتقلون جميعهم بموجب الفصل الثاني من المادة ٢٠٥،٥ من القانون الجنائي الروسي وهي (المشاركة في أنشطة منظمة إرهابية). والـ"منظمة الإرهابية" في هذه القضية تعني الحزب السياسي الإسلامي حزب التحرير. والجدير ذكره أنه منذ ٢٠١٤ قررت السلطات الروسية اعتبار العضوية في حزب التحرير إرهاباً، تنطبق عليه هذه المادة من القانون الجنائي.

إن "الجريمة" الوحيدة التي ارتكبتها هؤلاء المسلمون المعتقلون هي اعتقادهم بأن الإسلام هو النظام الحق الجدير وحده بحكم المجتمعات وإدارة شؤون البلاد. ولكنهم يحملون هذه المعتقدات فكلهم أعضاء في الحزب السياسي الإسلامي. لقد كان الأساس لذلك هو اعتبار حزب التحرير من قبل المحكمة العليا في روسيا عام ٢٠٠٣ بأنه حزب إرهابي. واليوم فإن ذلك القرار الإجرامي هو ذريعة لتلقيق قضايا جنائية بحق أولئك الذين يريدون العيش بحسب أحكام دينهم.

للأسف، فإن وسائل الإعلام مرة أخرى تنشر بيانات وكالة الأمن الخاصة الكاذبة دون أن تكلف نفسها عناء التحقق من مصداقيتها ومخالفتها للواقع. ولقد دحضنا مرارا وتكرارا تلك الادعاءات، ولن نكرر ذلك من جديد، ولكننا نضيف بأن تلك الأكاذيب كلها هي في ذمة أولئك الذين روجوا لها. ودعونا لا ننسى الموضوعية... إن أولئك الصحفيين متورطون في معاناة أمهات وزوجات وأطفال أولئك المسلمين الأبرياء الذين يتعرضون للاضطهاد بسبب معتقداتهم الدينية والسياسية.

إننا نؤكد بأن خطط العداء والكراهية للمسلمين الذين يريدون العيش حسب دينهم لن تُجدي ولن تتحقق بإذن الله. وعلاوة على ذلك، فإن قتل واعتقال المؤمنين، وحظر الحجاب وكتب الثقافة الإسلامية لن يؤدي إلا لتعزير وحدة ملايين المسلمين في روسيا وتقويتهم، وسوف تدرك الحكومة ذلك كلما حاربت الإسلام.

المكتب الإعلامي لحزب التحرير في روسيا